



УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДОПУЩЕНИИ ДИСКРИМИНАЦИИ

VNSNY CHOICE MLTC соблюдает федеральные законы о защите гражданских прав. **VNSNY CHOICE MLTC** не дискриминирует людей и не обращается с ними по-разному на основании расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола.

VNSNY CHOICE MLTC оказывает следующие услуги:

- Бесплатную помощь и услуги, облегчающие процесс общения, для лиц с инвалидностью, например:
 - услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
 - предоставление информации в других форматах (крупный шрифт, аудиозаписи, доступные электронные форматы, прочие форматы).
- Бесплатные услуги для людей, чьим родным языком не является английский, например:
 - услуги профессиональных переводчиков;
 - предоставление информации на других языках.

Если вам необходимы указанные услуги, позвоните в **VNSNY CHOICE MLTC** по номеру 1-888-867-6555. Пользователям ТТУ/TDD следует звонить по номеру 711.

Если вы считаете, что **VNSNY CHOICE MLTC** не предоставила вам такие услуги, или вы заметили, что к вам относились иначе, чем к другим лицам, по причине вашей расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу на **VNSNY CHOICE MLTC** следующими способами:

По почте: VNSNY CHOICE Health Plans, 220 East 42nd Street, 3rd Floor, New York, NY 10017
По телефону: 1-888-634-1558 (TTY/TDD: 711)
Лично: 220 East 42nd Street, 3rd Floor, New York, NY 10017
По факсу: 646-459-7729
По эл. почте: CivilRightsCoordinator@vnsny.org
В сети: www.vnsny.ethicspoint.com

Вы также можете подать жалобу на нарушение гражданских прав в Управление по гражданским правам Министерства здравоохранения и социальных служб США (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights):

- В сети: Портал для подачи жалоб Управления по гражданским правам: ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf
- По почте: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building Washington, DC 20201
Формы жалоб размещены на веб-сайте: www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html
- По телефону: 1-800-368-1019 (TTY/TDD 800-537-7697)